PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Reg. delib. n. 1272 Prot. n. 100/2017-D

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

OGGETTO:
Istituzione elenchi per il conferimento degli incarichi a tempo determinato per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con modalità CLIL

Il giorno **11 Agosto 2017** ad ore **10:10** nella sala delle Sedute
in seguito a convocazione disposta con avviso agli assessori, si è riunita

LA GIUNTA PROVINCIALE

sotto la presidenza del

	PRESIDENTE	**UGO ROSSI**
Presenti:	VICEPRESIDENTE	**ALESSANDRO OLIVI**
	ASSESSORE	**CARLO DALDOSS**
		MICHELE DALLAPICCOLA
		SARA FERRARI
		MAURO GILMOZZI
		TIZIANO MELLARINI
Assenti:	ASSESSORE	**LUCA ZENI**
Assiste:	IL DIRIGENTE SOST.	**ELENA GARBARI**

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta

LA GIUNTA PROVINCIALE

Vista la legge provinciale 7 agosto 2006, n. 5 “Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino” e, in particolare, l’articolo 93 bis (*Elenchi per incarichi a tempo determinato per l’insegnamento in lingua straniera con modalità clil o veicolare)* che prevede al fine di assicurare la presenza di docenti per l'insegnamento in lingua straniera con modalità CLIL nella scuola secondaria di primo e secondo grado, l'istituzione di appositi elenchi;

Vista la legge 2 agosto 2017 n. 9 “Assestamento del bilancio di previsione della Provincia Autonoma di Trento per gli esercizi finanziari 2017-2019” ed in particolare l’articolo 14 che:
- ha previsto che“nel comma 3 bis dell'articolo 93 della legge provinciale sulla scuola 2006, dopo le parole: "titolo di studio equipollente" sono inserite le seguenti: "o equivalente".
- dopo il comma 4 dell'articolo 120 della legge provinciale sulla scuola 2006 ha inserito il seguente comma: "4 bis. Similmente a quanto previsto dalla normativa statale, gli aspiranti docenti che non sono in possesso dell'abilitazione all'insegnamento possono accedere alle graduatorie e agli elenchi formati in attuazione degli articoli 93 e 93 bis aventi validità per gli anni scolastici dal 2017-2018 al 2019-2020, fermi restando gli altri requisiti previsti dalla disciplina provinciale."

Dato atto che la predetta legge è stata pubblicata il giorno 3 agosto 2017 sul Bollettino Ufficiale e che la medesima è entrata in vigore il giorno 4 agosto 2017;

Viste, in merito:

- la deliberazione della Giunta provinciale n. 771 del 13 maggio 2016 avente ad oggetto l’istituzione degli elenchi per il conferimento di incarichi a tempo determinato, che regola invece i requisiti di conoscenze metodologiche e linguistiche necessarie per l’inserimento negli elenchi Clil, ed in particolare nella parte in cui non si precisa che per l’inserimento negli elenchi CLIL oltre al possesso della certificazione metodologica rilasciata da IPRASE il docente deve essere in possesso anche di quella linguistica;
- la deliberazione n. 667 del 5 maggio 2017 avente ad oggetto “Integrazione deliberazione della Giunta provinciale n. 771 del 13 maggio 2016 relativa all'istituzione degli elenchi per il conferimento di incarichi a tempo determinato per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con modalità CLIL”;

Dato atto che in attuazione di quanto previsto dalla precitata legge 9/2017 occorre integrare quanto previsto dalle succitate deliberazioni introducendo, tra l’altro, l’espressa previsione che negli elenchi di cui trattasi abbiamo a titolo di inserirsi per il triennio scolastico dal 2017-2018 al 2019-2020 anche i docenti privi di abilitazione ed inclusi nella III fascia delle graduatorie di istituto della Provincia di Trento;

Dato atto che con l’occasione si ritiene di dover altresì apportare anche alcune precisazioni in merito alle certificazioni metodologiche rilasciate da IPRASE ed alle tempistiche di approvazione degli elenchi in un ottica di maggiore raccordo con le calendarizzazioni dei corsi medesimi;

Richiamata in tal senso anche la deliberazione della Giunta provinciale n. 296 del 2 marzo 2015 relativa all'approvazione dei “Criteri e modalità per lo svolgimento dei corsi di metodologia CLIL rivolti a docenti delle scuole provinciali - Piano Trentino Trilingue”;

A voti unanimi legalmente espressi

DELIBERA

1. di approvare, per quanto esposto in premessa il nuovo allegato A della presente deliberazione in sostituzione di quello approvato con deliberazione n. 771 del 13 maggio 2016 così come integrato dalla deliberazione n. 667 del 5 maggio 2017.

Adunanza chiusa ad ore 12:00

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Elenco degli allegati parte integrante

001 ALLEGATO A)

IL PRESIDENTE
Ugo Rossi

IL DIRIGENTE SOST.
Elena Garbari

ISTITUZIONE ELENCHI PER IL CONFERIMENTO DEGLI INCARICHI A TEMPO DETERMINATO PER L'INSEGNAMENTO DI DISCIPLINE NON LINGUISTICHE IN LINGUA STRANIERA CON MODALITA' CLIL

Articolo 1
Oggetto

1. Questa deliberazione, in attuazione dell'articolo 93 bis della legge provinciale 7 agosto 2006, n. 5 (legge provinciale sulla scuola), disciplina:

a) le modalità di istituzione ed articolazione degli elenchi per il conferimento di incarichi a tempo determinato per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con modalità CLIL (content and language integrated learning);

b) le modalità di conferimento di incarichi per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con modalità CLIL.

2. Gli elenchi sono istituiti:
- presso la struttura provinciale competente in materia di reclutamento del personale della scuola per i docenti inseriti nelle graduatorie provinciali per titoli;
- presso le istituzioni scolastiche della provincia di Trento per i docenti abilitati inseriti nelle graduatorie di istituto.

Articolo 2
Istituzione degli elenchi CLIL provinciali

1. La struttura provinciale competente provvede alla formazione e all'aggiornamento degli elenchi CLIL provinciali.

2. Negli elenchi sono inseriti a domanda i docenti di disciplina non linguistica in possesso di abilitazione all'insegnamento inclusi nelle graduatorie provinciali per titoli del personale docente delle scuole provinciali a carattere statale in possesso di adeguate competenze linguistiche e metodologiche per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con modalità CLIL.

3. Sono formati distinti elenchi per lingua straniera (tedesco e inglese) e per ciascuna classe di concorso suddivisi per insegnamenti di scuola secondaria di primo e secondo grado.

4. I docenti sono inseriti negli elenchi nel rispetto della fascia di appartenenza e del punteggio riconosciuto nelle graduatorie provinciali per titoli.

5. Gli elenchi sono aggiornati annualmente, di norma, entro il 31 maggio, o altro termine diversamente stabilito dalla struttura provinciale competente; e pubblicati sul portale tematico www.vivoscuola.

Articolo 3
Struttura degli elenchi provinciali

1. Per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con modalità CLIL gli elenchi sono suddivisi in tre sezioni:

a) sezione A: docenti abilitati in possesso di certificato finale del Corso di perfezionamento in "Metodologia CLIL" secondo la normativa statale vigente (Decreto Direttoriale n. 6 del 16 aprile 2012);
b) sezione B: docenti abilitati in possesso di certificazione metodologia CLIL conseguita presso l'Istituto provinciale per la ricerca e la sperimentazione educativa (Deliberazione della Giunta provinciale n. 296 del 2 marzo 2015) ed in possesso in una delle lingue straniere previste dal "Piano trentino trilingue" di certificazione linguistica corrispondente almeno al livello B2 per le scuole secondarie di primo grado e C1 per le scuole secondarie di II grado, del QCER "Quadro europeo di riferimento per le lingue", certificata da soggetti qualificati come previsto dal decreto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca del 7 marzo 2012;
Per i docenti che hanno conseguito la certificazione metodologica a seguito di frequenza di corsi IPRASE indetti per l'a.s. 2015/2016 la certificazione linguistica si intende accertata ed assorbita dalla predetta certificazione;
c) sezione C: docenti abilitati in possesso di competenza in una delle lingue straniere come previsto dal "Piano trentino trilingue" corrispondente almeno al livello C1 del QCER "Quadro europeo di riferimento per le lingue" certificata da soggetti qualificati per il rilascio delle certificazioni così come previsto dal decreto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca del 7 marzo 2012. Per la sola lingua tedesca è considerato anche l' Attestato di Bilinguismo A rilasciato dalla Provincia Autonoma di Bolzano.
Le certificazioni ed i titoli di cui alla presente sezione devono essere stati conseguiti da non più di 5 anni dalla data di presentazione della domanda.

Articolo 4
Conferimento degli incarichi a tempo determinato al personale iscritto negli elenchi provinciali

1. In relazione agli insegnamenti di discipline non linguistiche con modalità CLIL individuati dai dirigenti scolastici nell'ambito della definizione dell'organico, il dirigente della struttura provinciale competente in materia di gestione del personale docente conferisce gli incarichi scorrendo gli elenchi formati ai sensi degli articoli 2 e 3.

2. Gli incarichi per l'insegnamento di discipline non linguistiche con modalità CLIL hanno decorrenza dal 1 settembre al 30 giugno e possono essere costituiti da posti interi o frazioni orarie. I posti CLIL possono essere configurati interamente con orario CLIL oppure a orario misto (disciplina curricolare/CLIL), salvaguardando l'unitarietà di insegnamento delle discipline nelle singole classi.

3. Le assunzioni tempo determinato per gli incarichi CLIL sono effettuate successivamente alle nomine su posto di sostegno previste dall'articolo 3 comma 7 del Decreto del Presidente della Provincia n.23-130/Leg e comunque con priorità rispetto alle altre tipologie di insegnamento.

Articolo 5
Istituzione degli elenchi CLIL presso le istituzioni scolastiche provinciali

1. Il dirigente dell'istituzione scolastica provvede alla formazione e all'aggiornamento degli elenchi CLIL.

2. Negli elenchi sono inseriti a domanda i docenti di disciplina non linguistica in possesso di abilitazione all'insegnamento inclusi nelle graduatorie di istituto in possesso di adeguate competenze linguistiche e metodologiche per l'insegnamento in modalità CLIL. Hanno altresì titolo

all'inserimento negli elenchi nel triennio scolastico dal 2017-2018 al 2019-2020 i docenti privi di abilitazione inclusi nella III fascia delle graduatorie di istituto.

3. Sono formati distinti elenchi per ciascuna lingua (tedesco e inglese) e classe di concorso.

4. I docenti sono inseriti negli elenchi nel rispetto della fascia di appartenenza e del punteggio attribuito nelle graduatorie di istituto.

5. Gli elenchi sono aggiornati di norma annualmente entro il 31 maggio, salvo diverso termine assegnato dalla struttura provinciale competente, e pubblicati sul sito dell'istituzione scolastica.

Articolo 6
Struttura degli elenchi formati presso le istituzioni scolastiche provinciali

1. Per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con modalità CLIL gli elenchi formati presso ciascuna istituzione scolastica sono suddivisi in quattro sezioni:
a) sezione A: docenti abilitati in possesso di certificato finale del Corso di perfezionamento in "Metodologia CLIL" secondo la normativa statale vigente (Decreto Direttoriale n. 6 del 16 aprile 2012);
b) sezione B: docenti abilitati in possesso di certificazione metodologia CLIL conseguita presso l'Istituto provinciale per la ricerca e la sperimentazione educativa (Deliberazione della Giunta provinciale n. 296 del 2 marzo 2015) ed in possesso in una delle lingue straniere previste dal "Piano trentino trilingue" di certificazione linguistica corrispondente almeno al livello B2 per le scuole secondarie di primo grado e C1 per le scuole secondarie di II grado, del QCER "Quadro europeo di riferimento per le lingue", certificata da soggetti qualificati così come previsto dal decreto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca del 7 marzo 2012.
Per i docenti che hanno conseguito la certificazione metodologica a seguito di frequenza di corsi IPRASE indetti per l'a.s. 2015/2016 la certificazione linguistica si intende accertata ed assorbita dalla predetta certificazione;
c) sezione C: docenti abilitati in possesso di competenza in una delle lingue straniere come previsto dal "Piano trentino trilingue" corrispondente almeno al livello C1 del QCER
"Quadro europeo di riferimento per le lingue" certificata da soggetti qualificati per il rilascio delle certificazioni così come previsto dal decreto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca del 7 marzo 2012;
d) sezione D: docenti non abilitati in possesso di competenza in una delle lingue straniere come previsto dal "Piano trentino trilingue" corrispondente almeno al livello C1 del QCER "Quadro europeo di riferimento per le lingue" certificata da soggetti qualificati per il rilascio delle certificazioni così come previsto dal decreto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca del 7 marzo 2012.
Per la sola lingua tedesca è considerato anche l' Attestato di Bilinguismo A rilasciato dalla Provincia Autonoma di Bolzano.
Le certificazioni ed i titoli di cui alla presente sezione devono essere stati conseguiti da non più di 5 anni dalla data di presentazione della domanda.

Articolo 7
Conferimento degli incarichi al personale iscritto negli elenchi formati presso le istituzioni scolastiche provinciali

1. Il dirigente dell'istituzione scolastica a decorrere dalla data stabilita annualmente dalla Giunta provinciale quale data di inizio delle lezioni procede all'attribuzione degli incarichi non assegnati

dal servizio competente in materia di gestione del personale scorrendo gli elenchi formati ai sensi degli articoli 5 e 6.

2. Le assunzioni a tempo determinato per gli incarichi CLIL sono effettuate secondo il calendario unificato annualmente previsto per le istituzioni scolastiche.
3. In caso di mancato perfezionamento o risoluzione anticipata del rapporto di lavoro si applica quanto previsto dall'articolo 5 comma 1 lettera b) del Decreto del Presidente della Provincia n.23-130/Leg. La sanzione riguarda sia l'inserimento negli elenchi per l'insegnamento in lingua straniera con modalità CLIL sia la classe curricolare corrispondente.

Articolo 8
Conferimento degli incarichi CLIL a docenti madrelingua

1. In caso di esaurimento o assenza degli elenchi di cui all'articolo 5 il dirigente scolastico propone l'incarico a docenti madrelingua in possesso del titolo di studio equipollente o equivalente a quello previsto dall'ordinamento scolastico italiano per l'insegnamento della corrispondente disciplina.

Articolo 9
Disposizioni finali e transitorie

1. In fase di prima applicazione, e per il solo anno scolastico 2016/2017:
   - provvede alla formazione degli elenchi CLIL delle istituzioni scolastiche provinciali la struttura provinciale competente;
   - i docenti frequentanti il corso di metodologia CLIL presso l'Istituto provinciale per la ricerca e la sperimentazione metodologia dovranno dichiarare al momento della richiesta di inserimento di essere iscritti e frequentanti il Corso in metodologia CLIL IPRASE 2015/2016. Il conseguimento della certificazione sarà accertato d'ufficio dal servizio competente che provvederà a escludere coloro che non siano risultati idonei.

2. Per quanto non previsto da questa deliberazione si applica, in quanto compatibile, quanto previsto dal decreto del Presidente della Provincia 24 giugno 2008, n. 23-130/Leg, dalla legge provinciale 7 agosto 2006, n. 5, dal decreto legislativo 16 aprile 1994, n. 297, nonché quanto previsto dal vigente contratto collettivo provinciale di lavoro

3. La previsione di cui all’articolo 6 comma 1 lettera d) vale solo per il triennio scolastico 2017-2020.